

EUROPÄISCHE GEMEINSCHAFT

VERFAHREN (1)	
EX	Z
Bes. Umst. (S32)	
Vordrucke (3)	Anm. Sich. (S00)
1	4 S

MRN 21DE408346596053E6



Ausfuhrbegleitdokument

Versender/Ausführer (2) Nr. DE2318644
 VITRA FACTORY
 Charles-Eames-Str. 2
 79576 Weil am Rhein
 DE

A. Ausfuhrzollstelle
 DE004083
 Hauptzollamt Lörrach
 Zollamt Weil am Rhein
 Rebgartenweg 5
 79576 Weil am Rhein

Ausstellungsdatum
 17.03.2021 14:32 Uhr

Empfänger (8) Nr.
 RICHMOND HOME
 Leninskaya Sloboda Str., 26
 115280 Moscow
 RU

Positionen (5)	Packst. insgesamt (6)	Bezugsnummer (7)
4	4	14000641072021 / 1DE2318644-14000
Beförderungskosten, Code für die Zahlungshinweise (S29)		Vers./Ausf.L.Code (15) Bestimm.L.Code (17)
		a) DE a) RU

Code für die zu durchfahrenden Länder (S13)
 DE, PL, LT, LV, RU

Anmelder/Vertreter (14) Nr. DE2318644
 [1] VITRA FACTORY
 Charles-Eames-Str. 2
 79576 Weil am Rhein
 DE

Vertreter der Person, die summ. Anm. abgibt (14b)

Kennzeichen des Beförderungsmittels beim Abgang (18)

Warenort (30)
 Code für den Ort des Verladens bzw. des Verpackens:
 VL05

Verkehrszweig an der Grenze (25)	Rohmasse (kg) (35)
3	229,5

Ausgangszollstelle (29)	Nummer des Zollverschlusses (S28) Anzahl: --
LV000210	--

Packstücke und Warenbezeichnung (31)
 Zeichen und Nummern - Container Nr. - Anzahl und Art

Siehe Liste der Positionen

PRÜFUNG DURCH DIE ZOLLSTELLE

Ergebnis:

Frist (letzter Tag):

K PRÜFUNG DURCH DIE AUSGANGSSTELLE

Ankunftsdatum:

Prüfung der Verschlüsse:

Bemerkungen:

LISTE DER WARENPOSITIONEN - AUSFUHR

MRN 21DE408346596053E6



Vordrucke (3)

2

4

Pos.-Nr. (32)	Anzahl und Art der Packstücke, Zeichen und Nummern der Packstücke (31.1)	Warenbezeichnung (31.4)			
Versender/Ausführer (2)		Empfänger (8)			
Kennzeichen des Beförderungsmittels beim Abgang (18)		Warennummer (33)			
Kennnummer der Sendung (Unique Consignment Ref. Nr.) (7)		Summarische Anmeldung/Vorpapier (40)			
Vorgelegte Unterlagen / Bescheinigungen (44.1)		Container-Nr. (31.3)		Nummer des Zollverschlusses (S28)	
Besondere Vermerke (44.2)		Verfahren (37)	Ausfuhrland (15a)	Bestimmungsl. (17a)	Rohmasse (kg) (35)
UNDG (44.4)	Beförderungskosten, Code für die Zahlungsweise (S29)	Anmeldungsart (1)	Statistischer Wert (46)	Eigenmasse (kg) (38)	
1	1. 1 PK, ohne001 Packung/Packstück	Sitzmöbel, gepolstert, SESSEL			
DE2318644 VITRA FACTORY Charles-Eames-Str. 2 79576 Weil am Rhein (DE) Deutschland		94017100			
		ohne			
<u>Internationale Unterlagen:</u> T:Y900 R: Die angemeldeten Waren fallen nicht unter das Washingtoner Übereinkommen (CITES) T:Y903 R: Die angemeldeten Waren sind nicht in der Liste der Kulturgüter enthalten T:Y904 R: Andere Güter als die in den TR-Fußnoten zu der Maßnahme beschriebenen (nicht in Anhang II der Anti-Folter-VO (EU) 2019/125 gelistete Güter) T:Y906 R: Andere Güter als die in den TR-Fußnoten zu der Maßnahme beschriebenen (nicht in Anhang III und IV der Anti-Folter-VO (EU) 2019/125 gelistete Güter) T:Y922 R: Keine oder andere Felle als Katzen- und Hundefelle, die in der Verordnung (EG) Nr. 1523/2007 (ABl. L 343) genannt sind					
		1000	DE	RU	41
		34,68			

LISTE DER WARENPOSITIONEN - AUSFUHR

Vordrucke (3)

3

4

MRN 21DE408346596053E6



Pos.-Nr. (32)	Anzahl und Art der Packstücke, Zeichen und Nummern der Packstücke (31.1)	Warenbezeichnung (31.4)		
Versender/Ausführer (2)		Empfänger (8)		
Kennzeichen des Beförderungsmittels beim Abgang (18)		Warennummer (33)		
Kennnummer der Sendung (Unique Consignment Ref. Nr.) (7)		Summarische Anmeldung/Vorpapier (40)		
Vorgelegte Unterlagen / Bescheinigungen (44.1)		Container-Nr. (31.3)	Nummer des Zollverschlusses (S28)	
Besondere Vermerke (44.2)		Verfahren (37)	Ausfuhrland (15a)	Bestimmungsl. (17a)
UNDG (44.4)	Beförderungskosten, Code für die Zahlungsweise (S29)	Anmeldungsart (1)	Statistischer Wert (46)	Rohmasse (kg) (35)
				Eigenmasse (kg) (38)
2	1. 1 PK, ohne002 Packung/Packstück	Büromöbel, Metall, >80cm, REGAL		
DE2318644 VITRA FACTORY Charles-Eames-Str. 2 79576 Weil am Rhein (DE) Deutschland		94031098		
		ohne		
Internationale Unterlagen: T:Y903 R: Die angemeldeten Waren sind nicht in der Liste der Kulturgüter enthalten				
		1000	DE	RU
				90
				74
3	1. 1 PK, ohne003 Packung/Packstück	Büromöbel, Metall, REGAL		
DE2318644 VITRA FACTORY Charles-Eames-Str. 2 79576 Weil am Rhein (DE) Deutschland		94032080		
		ohne		
Internationale Unterlagen: T:Y903 R: Die angemeldeten Waren sind nicht in der Liste der Kulturgüter enthalten T:Y904 R: Andere Güter als die in den TR-Fußnoten zu der Maßnahme beschriebenen (nicht in Anhang II der Anti-Folter-VO (EU) 2019/125 gelistete Güter) T:Y906 R: Andere Güter als die in den TR-Fußnoten zu der Maßnahme beschriebenen (nicht in Anhang III und IV der Anti-Folter-VO (EU) 2019/125 gelistete Güter)				
		1000	DE	RU
				80
				67,96

EUROPÄISCHE GEMEINSCHAFT

LISTE DER WARENPOSITIONEN - AUSFUHR

MRN 21DE408346596053E6



Vordrucke (3)

4

4

Pos.- Nr. (32)	Anzahl und Art der Packstücke, Zeichen und Nummern der Packstücke (31.1)	Warenbezeichnung (31.4)		
Versender/Ausführer (2)		Empfänger (8)		
Kennzeichen des Beförderungsmittels beim Abgang (18)		Warennummer (33)		
Kennnummer der Sendung (Unique Consignment Ref. Nr.) (7)		Summarische Anmeldung/Vorpapier (40)		
Vorgelegte Unterlagen / Bescheinigungen (44.1)		Container-Nr. (31.3)		Nummer des Zollverschlusses (S28)
Besondere Vermerke (44.2)		Verfahren (37)	Ausfuhrland (15a)	Bestimmungsl. (17a)
UNDG (44.4)		Anmeldungsart (1)		Statistischer Wert (46)
Beförderungskosten, Code für die Zahlungsweise (S29)		Eigenmasse (kg) (38)		
4	1. 1 PK, ohne004 Packung/Packstück	Drehstühle mit verstellbarer Sitzhöhe		
DE2318644 VITRA FACTORY Charles-Eames-Str. 2 79576 Weil am Rhein (DE) Deutschland		94013000		
		ohne		
<u>Internationale Unterlagen:</u> T:Y903 R: Die angemeldeten Waren sind nicht in der Liste der Kulturgüter enthalten T:Y922 R: Keine oder andere Felle als Katzen- und Hundefelle, die in der Verordnung (EG) Nr. 1523/2007 (ABl. L 343) genannt sind				
		1000	DE	RU
				18,5
				18

**Versender****Firma**

Vitra International AG
Klünenfeldstrasse 22
CH-4127 BIRSFELDEN

Abgangsort: Vitra Factory GmbH, Weil am Rhein

**Speditionsübergabeschein****2000374794****Empfänger**

RICHMOND HOME
Leninskaya Sloboda Str., 26
115280 MOSCOW
RUSSISCHE FOED.

Seite: 1
Datum: 17.03.2021
Druckdatum: 17.03.2021
Transportkoordinator: Martin Alexander (EXT)
Tel.: +4976217024320
Fax: +49763170662076

Frachtführer

Emons Spedition GmbH
Hans-Bunte-Str.
D-79108 FREIBURG

Anweisungen des Absenders**Besondere Vereinbarungen****Beigefügte Dokumente**

Menge	ME	Bezeichnung	Bruttogewicht	Volumen in M3
4	Anz. Packstücke	Büromöbel	229,5	4,2

Frankatur EXW - ab Werk

Sendung in einwandfreiem Zustand und vollständig erhalten

(Datum)

(Uhrzeit)

(Unterschrift / Stempel)

(Name des Empfängers in Druckbuchstaben)

Achtung! Folgeseiten!

Hinweis Lenk- und Ruhezeiten

Der Spediteur, seine Mitarbeiter und Repräsentanten werden im Rahmen ihrer Tätigkeit für Vitra Gruppe alle anwendbaren Gesetze, Verordnungen und sonstigen Vorschriften einhalten. Insbesondere wird der Spediteur durch entsprechende Beförderungszeitpläne sicherstellen, dass die in der EU-Verordnung (EG) 561/2006, dem Fahrpersonalgesetz und der Fahrpersonalverordnung in der jeweils geltenden Fassung vorgesehenen Maximallenk- und Ruhezeiten beachtet werden. Sollten der Spediteur, seine Mitarbeiter oder Repräsentanten dagegen verstoßen, wird der Spediteur Vitra von allen dadurch entstehenden Schäden und Nachteilen freistellen.

Ort, Datum

Unterschrift



Vitra International AG, Klönnfeldstrasse 22, CH-4127 Birsfelden Telefon (061) 377 00 00, Telefax (061) 377 15 10
Commerzbank AG, D-79676 Weil am Rhein, Nr. 29 52 000 00
BLZ 683 400 58 Swift Code: COBADEFFXXX IBAN DE02 6834 0058 0295 2000 00

USt-IdNr./VAT REG No/No d'Ident. DE142300357
German VAT No. 0943313254

Invoice 44796901

RICHMOND HOME
Leninskaya Sloboda Str., 26
115280 MOSCOW
RUSSIAN FED.

Page: 1 / 2
Date of invoice: 17.03.2021
Print date: 17.03.2021
Sales co-ordinator: Sina Leonhardt
Direct dial: +41-61-377-1920
Customer No.: 9009474 / 0004 / 01
Region: 200221 / 2015 / 049
Confirmation No.: 22638195
Cust. order No.: exposition jan
Cust. order date: 14.01.2021
Serv.rendered month: 03.2021

Attention new bank account

Due to developments with regard to the Coronavirus/COVID-19 there may be disruptions in supply chains which may result in delivery delays. The indicated delivery date is subject to change.

Commission: exposition jan

This invoice refers to the following deliveries: 32363616, 32363617.

Item	Part No.	Description	Unit	Quantity	Unit price	Total value
100	21302611	ESU Bookcase, orange / red	PC	1,00	2.070,00	2.070,00
		Basic discount		51,000 %		1.055,70-
		Origin: Goods from the European Community				
		commodity code: 9403.1098				
		Gross weight 90 KG	Net weight 74 KG			
		Item net value:				1.014,30

Our current General Terms and Conditions of Sale apply,
which can be accessed at agb.vitra.com/int.pdf

Subtotal 1.014,30 EUR

Terms of payment: Payment prior to delivery
Terms of delivery: EXW - Ex works

RICHMOND HOME
Leninskaya Sloboda Str., 26
115280 MOSCOW
RUSSIAN FED.

Invoice 44796901

Page:
2 / 2

Date:
17.03.2021

Item	Part No.	Description	Unit	Quantity	Unit price	Total value
200	21302413	Eames ESU Shelf 3 HU	PC	1,00	1.900,00	1.900,00
		Basic discount		51,000 %		969,00-
		Origin: Goods from the European Community				
		commodity code: 9403.2080				
		Gross weight 80 KG	Net weight	67,960 KG		
		Item net value:				931,00
300	41238200	Soft Pad Chair EA 219	PC	1,00	3.872,00	3.872,00
		office swivel chair with armrests				
		high backrest, back tilt mechanism				
	0	Base	chromed			
	6	Cover material	Leather Premium w. contrast s.			
	66	Cover colour	nero			
	03	Base on	castors soft, braked			
	ST	Packaging	standard, in plastic bag			
		Basic discount		51,000 %		1.974,72-
		Origin: Goods from the European Community				
		commodity code: 9401.3000				
		Gross weight 18,500 KG	Net weight	18 KG		
		Item net value:				1.897,28

Our current General Terms and Conditions of Sale apply,
which can be accessed at agb.vitra.com/int.pdf

Net total 3.842,58 EUR
Total VAT 0,00 % 0,00 EUR
Order total 3.842,58 EUR

Terms of payment: Payment prior to delivery
Terms of delivery: EXW - Ex works
Total net weight 159,960 KG
Total gross weight 188,500 KG
Tax-exempt as an export delivery §4 Nr.1a UStG

Vitra International AG
Klünkenfeldstrasse 22
41271 Birkfelden



Vitra International AG, Klünenfeldstrasse 22, CH-4127 Birsfelden Telefon (061) 377 00 00, Telefax (061) 377 15 10
Commerzbank AG, D-79576 Weil am Rhein, Nr. 29 52 000 00
BLZ 683 400 58 Swift Code: COBADEFFXXX IBAN DE02 6834 0058 0295 2000 00

USt-IdNr./VAT REG No/No d'Ident. DE142300357
German VAT No. 0943313254

Invoice 44796900

RICHMOND HOME
Leninskaya Sloboda Str., 26
115280 MOSCOW
RUSSIAN FED.

Page: 1 / 2
Date of invoice: 17.03.2021
Print date: 17.03.2021
Sales co-ordinator: Sina Leonhardt
Direct dial: +41-61-377-1920
Customer No.: 9009474 / 0004 / 01
Region: 200221 / 2015 / 049
Confirmation No.: 22623268
Cust. order No.: EXPO 10-12
Cust. order date: 15.12.2020
Serv. rendered month: 03.2021

Attention new bank account

Due to developments with regard to the Coronavirus/COVID-19 there may be disruptions in supply chains which may result in delivery delays. The indicated delivery date is subject to change.

Commission: EXPO 10-12

This invoice refers to the following deliveries: 32352472.

Item	Part No.	Description	Unit	Quantity	Unit price	Total value
------	----------	-------------	------	----------	------------	-------------

Our current General Terms and Conditions of Sale apply,
which can be accessed at agb.vitra.com/int.pdf

Subtotal 0,00 EUR

Terms of payment: Payment prior to delivery
Terms of delivery: EXW - Ex works



RICHMOND HOME
Leninskaya Sloboda Str., 26
115280 MOSCOW
RUSSIAN FED.

Invoice 44796900

Page:
2 / 2

Date:
17.03.2021

Item	Part No.	Description	Unit	Quantity	Unit price	Total value
100	41212500	Lounge Chair and Ottoman version walnut, black pigmented	PC	1,00	6.415,00	6.415,00
	2	Base			polished / sides black	
	0025	Cover material			Leather Premium	
	66	Cover colour			nero	
	02	Version			new dimensions	
	05	Base on			felt glides for hard floor	
	01	Packing version			Type Standard	
		Basic discount		51,000 %		3.271,65-
		Origin: Goods from the European Community				
		commodity code: 9401.7100				
		Gross weight 41 KG	Net weight	34,680 KG		
		Item net value:				3.143,35

Our current General Terms and Conditions of Sale apply,
which can be accessed at agb.vitra.com/int.pdf

Net total	3.143,35	EUR
Total VAT 0,00 %	0,00	EUR
Order total	3.143,35	EUR

Terms of payment: Payment prior to delivery
Terms of delivery: EXW - Ex works
Total net weight 34,680 KG
Total gross weight 41 KG
Tax-exempt as an export delivery §4 Nr.1a UStG

Vitra International AG
Königsfeldstrasse 22
4127 Birsfelden



Duplicate 1

Vitra International AG, Klünenfeldstrasse 22, CH-4127 Birsfelden Telefon (061) 377 00 00, Telefax (061) 377 15 10

The invoice is to be paid to Ormand AG with a discharging effect.

Account holder: Ormand AG

Commerzbank AG, Nr. 291554421, BLZ 683 400 58

Swift Code: COBADEFFXXX IBAN DE79 6834 0058 0291 5544 21

USt-IdNr./VAT REG No/No d'ident. DE142300357

German VAT No. 0943313254

Delivery Note 32352472 0002

Acknowledgement 22623268

Tour 01

Page: 1 / 1
Date: 18.02.2021
Print date: 17.03.2021
Sales co-ordinator: Sina Leonhardt
Direct dial: +41-61-377-1920
Customer No.: 9009474 / 0004 / 01
Production week: 08.2021
Cust. order No.: EXPO 10-12
Cust. order date: 15.12.2020
Date of conf.: 15.12.2020
Unloading place: MONDAY
Volume: 0,930 M3

RICHMOND HOME
Leninskaya Sloboda Str., 26
115280 MOSCOW
RUSSIAN FED.

Commission:
EXPO 10-12

Item	Part No. Comp.	Description Article No. Component	Unit	Quantity	Packages	Gross weight	Loading place
100	41212500	Lounge Chair and Ottoman version walnut, black pigmented	PC	1,00	1	41,0	1000/
	2	Base					
	0025	Cover material					polished / sides black Leather Premium
	66	Cover colour					nero
	02	Version					new dimensions
	05	Base on					felt glides for hard floor
	01	Packing version					Type Standard
		Origin: Goods from the European Community commodity code: 9401.7100					

Shipping points: 0002 /

Packages 1

Gross weight 41,0 KG

Terms of delivery: EXW - Ex works Weil am Rhein





Duplicate 1

Vitra International AG, Klönenfeldstrasse 22, CH-4127 Birsfelden Telefon (061) 377 00 00, Telefax (061) 377 15 10

The invoice is to be paid to Ormand AG with a discharging effect.

Account holder: Ormand AG

Commerzbank AG, Nr. 291554421, BLZ 683 400 58

Swift Code: COBADEFFXXX IBAN DE79 6834 0058 0291 5544 21

USt-IdNr./VAT REG No/No d'Ident. DE142300357

German VAT No. 0943313254

Delivery Note 32363616 0001

Acknowledgement 22638195

Tour 01

Page: 1 / 1
Date: 05.03.2021
Print date: 17.03.2021
Sales co-ordinator: Sina Leonhardt
Direct dial: +41-61-377-1920
Customer No.: 9009474 / 0004 / 01
Production week: 10.2021
Cust. order No.: exposition jan
Cust. order date: 14.01.2021
Date of conf.: 14.01.2021
Unloading place: MONDAY
Volume: 2,815 M3

RICHMOND HOME
Leninskaya Sloboda Str., 26
115280 MOSCOW
RUSSIAN FED.

Commission:
exposition jan

Item	Part No. Comp.	Description Article No. Component	Unit	Quantity	Packages	Gross weight	Loading place
100	21302611	ESU Bookcase, orange / red Origin: Goods from the European Community commodity code: 9403.1098	PC	1,00	1	90,0	0002/
200	21302413	Eames ESU Shelf 3 HU Origin: Goods from the European Community commodity code: 9403.2080	PC	1,00	1	80,0	0002/

Shipping points: 0001 / 0003 /

Packages 2

Gross weight 170,0 KG

Terms of delivery: EXW - Ex works Weil am Rhein



Vitra International AG, Klünenfeldstrasse 22, CH-4127 Birsfelden Telefon (061) 377 00 00, Telefax (061) 377 15 10

The invoice is to be paid to Ormand AG with a discharging effect.

Account holder: Ormand AG

Commerzbank AG, Nr. 291554421, BLZ 683 400 58

Swift Code: COBADEFFXXX IBAN DE79 6834 0058 0291 5544 21

USt-IdNr./VAT REG No/No d'Ident. DE142300357

German VAT No. 0943313254

Delivery Note 32363617 0003

Acknowledgement 22638195

Tour 01

Page: 1 / 1
 Date: 05.03.2021
 Print date: 17.03.2021
 Sales co-ordinator: Sina Leonhardt
 Direct dial: +41-61-377-1920
 Customer No.: 9009474 / 0004 / 01
 Production week: 10.2021
 Cust. order No.: exposition jan
 Cust. order date: 14.01.2021
 Date of conf.: 14.01.2021
 Unloading place: MONDAY
 Volume: 0,420 M3

RICHMOND HOME
 Leninskaya Sloboda Str., 26
 115280 MOSCOW
 RUSSIAN FED.

Commission:
 exposition jan

Item	Part No. Comp.	Description Article No. Component	Unit	Quantity	Packages	Gross weight	Loading place
300	41238200	Soft Pad Chair EA 219 office swivel chair with armrests high backrest, back tilt mechanism	PC	1,00	1	18,5	1100/
	0	Base	chromed				
	6	Cover material	Leather Premium w. contrast s.				
	66	Cover colour	nero				
	03	Base on	castors soft, braked				
	ST	Packaging	standard, in plastic bag				
		Origin: Goods from the European Community commodity code: 9401.3000					

Shipping points: 0001 / 0003 /

Packages 1
 Gross weight 18,5 KG

Terms of delivery: EXW - Ex works Weil am Rhein

